



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
22 December 2014  
Russian  
Original: English

---

## Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

**Краткий отчет об 11-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 21 октября 2014 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Бхаттарай . . . . . (Непал)

## Содержание

Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи о работе Комитета

Пункт 54 повестки дня: вопросы, касающиеся информации

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией ([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-63043 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

### **Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи о работе Комитета**

1. **Г-н Кутеса** (Уганда), Председатель Генеральной Ассамблеи говорит, что Департамент общественной информации играет важную роль в осуществлении стратегии системы Организации Объединенных Наций в области общественной информации и коммуникации и что он должен продолжать деятельность по повышению авторитета Генеральной Ассамблеи. В настоящее время важно, чтобы Департамент повышал осведомленность по вопросам устойчивого развития и мобилизовал поддержку для повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также других важных вопросов, включенных в повестку дня текущей сессии при постоянной поддержке со стороны государств-членов. Четвертый комитет играет ключевую роль в обсуждении сложных и важных вопросов, стоящих в повестке дня Организации Объединенных Наций и пропаганде целей и принципов Организации.

2. Как известно государствам-членам, прошла почти половина срока реализации третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в знак подтверждения ее решимости предпринять все шаги, необходимые для ускорения процесса деколонизации с целью полного искоренения колониализма. Еще предстоит сделать многое, несмотря на то, что был достигнут заметный прогресс. Действительно, деколонизация является одним из самых важных достижений Организации Объединенных Наций. В момент создания Организации в 1945 году почти треть населения мира жила в территориях, находившихся под колониальным управлением; в настоящее время остается только 17 территорий, которые официально классифицируются как самоуправляющиеся территории. При наличии необходимой политической воли можно будет закрыть страницу этого колониального наследия.

3. Трагические события на Ближнем Востоке, происшедшие летом, показали, что неустойчивая ситуация, все еще существующая там, требует пристального внимания со стороны международного сообщества. В ходе недавних прений на пленарном заседании Ассамблеи многие делегации выразили озабоченность по поводу этой ситуации и высказа-

лись в поддержку решения на основе принципа существования двух государств, принимая во внимание законные интересы как Израиля, так и Государства Палестина и призвали Организацию Объединенных Наций играть более решительную роль в этом отношении. К сожалению, до сих пор еще не найден путь к миру. Организация Объединенных Наций должна помочь сторонам преодолеть их разногласия и возобновить прямые переговоры с целью достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

4. Поддержание мира, миростроительство и специальные политические миссии по-прежнему играют важную роль в поощрении мира, безопасности и стабильности во всем мире и им необходимо оказывать поддержку, потому что они являются основным механизмом Организации в деле предотвращения и урегулирования конфликтов. В условиях все более сложной и напряженной международной обстановки в плане безопасности эти миссии действуют в очень опасных ситуациях, которые создают риски для персонала и имущества Организации Объединенных Наций. Недавно миротворцы Организации Объединенных Наций в Мали и в других странах погибли при исполнении своего долга; международное сообщество должно занять единую позицию и осудить тех, кто совершил эти нападения. Мужчины и женщины, участвующие в миротворческих миссиях, заслуживают не только благодарности, но также и создания эффективной системы, которая обеспечивает четкие мандаты, руководящие принципы, ресурсы и профессиональную подготовку. Оратор призывает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира продолжать его хорошую работу в этом отношении.

5. В соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций региональные организации продолжают играть важную роль в поддержании международного мира и безопасности. Организация Объединенных Наций и региональные организации обладают взаимодополняющим потенциалом, который при его надлежащей координации и использовании может внести решающий вклад в предотвращение и регулирование вооруженных конфликтов. В последние годы эти отношения были укреплены и углублены в рамках широкого спектра деятельности, включая деятельность по поддержанию мира. Сотрудничество между Организацией

Объединенных Наций и Африканским союзом дало позитивные результаты в Сомали. Организация также взаимодействовала с Организацией Североатлантического договора (НАТО) в Косово и в Афганистане, а Союз южноамериканских наций (УНАСУР) играет позитивную роль в поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Оратор привержен делу поощрения такого сотрудничества в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, признавая уникальный опыт, которым обладают региональные и субрегиональные организации. Их сравнительные преимущества и географическая близость превращают их в важных субъектов в деле решения вопросов мира и безопасности. Во втором квартале 2015 года он проведет тематические прения высокого уровня по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

6. В ходе обсуждения в Комитете вопросов международного сотрудничества в деле использования космического пространства в мирных целях Комитет провел в рамках дискуссионной группы обсуждение вопросов устойчивого развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года. Использование космического пространства и космических технологий может содействовать достижениям глобального устойчивого развития в таких областях, как продовольственная безопасность, рациональное использование водных ресурсов, уменьшение опасности стихийных бедствий и создание систем раннего предупреждения. Оратор призывает государства-члены поощрять и расширять международное сотрудничество в деле использования космического пространства в мирных целях на благо человечества и заверяет Комитет в своей неизменной поддержке его важной работы.

**Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (A/69/21 и A/69/310)**

7. **Г-н Силвамба** (Замбия), выступая в качестве Докладчика Комитета по информации, представляет доклад о работе его тридцать шестой сессии (A/69/21), в ходе которой он одобрил заявку Ирака на вступление в члены Комитета. В ходе прений на этой сессии была подчеркнута центральная роль Организации Объединенных Наций в международных делах и Департамента общественной информации в качестве ее рупора. Что касается информаци-

онно-коммуникационных технологий (ИКТ), то в качестве предмета озабоченности были упомянуты все усиливающиеся диспропорции в использовании официальных языков Организации Объединенных Наций на веб-сайте Организации, несмотря на усилия Департамента по улучшению многоязычного содержания сайта. С другой стороны, Департаменту была выражена признательность за установление партнерств с целью более широкого распространения информации на разных языках и его дальнейшие усилия по улучшению доступа к веб-сайту Организации Объединенных Наций.

8. К Департаменту вновь была обращена просьба сотрудничать с другими департаментами в отношении стратегии подготовки ежедневных пресс-релизов на всех шести официальных языках, используя творческие подходы, и так, чтобы это не приводило к росту расходов; было высказано мнение о том, что соблюдение принципа равенства шести официальных языков является одним из компонентов мандата Департамента. Однако такие инициативы не должны вести к созданию такой ситуации, когда по итогам заседаний будет выпускаться меньше пресс-релизов, особенно в тех случаях, когда соответствующие органы не охватываются выпуском кратких отчетов; в противном случае нельзя будет обеспечить прозрачность, подотчетность и институциональную память.

9. Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций была охарактеризована как один из жизненно важных источников информации для местных общин. Было выражено удовлетворение в связи с растущим значением инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» в качестве глобальной платформы для университетов и научно-исследовательских организаций, а также в связи со специальной информационной программой Департамента по вопросу о Палестине.

10. В качестве реакции на консенсус в отношении необходимости более широкого применения многоязычия в работе Департамента общественной информации Председатель Комитета предложил создать Группу друзей для сотрудничества с Департаментом по вопросу об эффективных, прагматичных и творческих путях для решения этой проблемы.

11. **Г-н Нассер** (Исполняющий обязанности начальника Департамента общественной информа-

ции), представляя доклад Генерального секретаря по вопросу об информации (A/69/310), говорит, что стратегический подход Департамента нашел наилучшее отражение в его общей информационно-пропагандистской деятельности в ходе этапа высокого уровня шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, когда он применил весь ассортимент имеющихся в его распоряжении медийных средств, и расширил свой пул информационно-пропагандистских партнеров с тем, чтобы охватить аудитории во всем мире. Департамент сыграл важную роль в успешном проведении созданного Генеральным секретарем Саммита по изменению климата, который состоялся 23 сентября 2014 года, путем осуществления крупномасштабных информационно-пропагандистских кампаний в средствах массовой информации, гражданском обществе и среди других заинтересованных сторон. Он подготовил ключевые заявления, создал коммуникационные продукты, предоставил информацию для веб-сайта Саммита и осуществлял руководство общесистемной стратегией Организации Объединенных Наций в социальных средствах массовой информации в поддержку Саммита. Департамент также возглавлял руководство информационно-коммуникационной деятельностью в ходе других основных мероприятий во время проведения этапа высокого уровня, как, например, диалог высокого уровня по теме «Задача полной ликвидации голода» (Zero Hunger Challenge) и публикация доклада Целевой группы по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2014 год.

12. Департамент также тесно взаимодействовал с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи и Постоянным форумом по вопросам коренных народов в пропаганде первой Всемирной конференции по коренным народам, состоявшейся 22 и 23 сентября 2014 года, и организовал обширное освещение Конференции на своих многоязычных новостных площадках. Департамент сотрудничал с другими подразделениями Организации Объединенных Наций с целью поощрения их более широкого участия в ежегодных днях международных договоров и подготовке к проведению Международного десятилетия в интересах лиц африканского происхождения.

13. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и другими партнерами Департамент

оказывал организационную и медийную поддержку для форума под лозунгом «Африка пробуждается» (“Africa Rising”), который проходил 22 сентября 2014 года. Департамент также оказал помощь в проведении Недели Африки путем организации индивидуальных интервью в средствах массовой информации и пресс-конференций со старшими должностными лицами, а также проведения мероприятия в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда, чтобы рассказать о том, как можно получить доступ к научно-исследовательским материалам Организации Объединенных Наций, касающимся Африки. Он продолжал распространять информацию о постоянном мемориале памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, который будет открыт в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в 2015 году. Департамент также взаимодействовал с Департаментом по политическим вопросам с целью пропаганды деятельности, посвященной Международному году солидарности с палестинским народом.

14. Интерес к работе Организации Объединенных Наций в ходе общих прений и соответствующих мероприятий высокого уровня достиг беспрецедентно высокого уровня в социальных средствах массовой информации. Более 27 миллионов человек следили за новостными сводками Департамента в сети Facebook, и согласно оценкам половина всех активных пользователей сети Twitter следила за сообщениями, касающимися изменения климата. Степень заинтересованности, которую проявили пользователи социальных средств массовой информации в Китае, например в сети «Weibo» также была весьма значительной.

15. В рамках усилий по более стратегическому использованию своих информационных центров Организации Объединенных Наций с помощью онлайн-видеоконференционных средств Департамент организовал прямую трансляцию брифингов о работе Саммите по изменению климата и по другим темам, отражающим основные пункты повестки дня в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Государства-члены сотрудничали с Департаментом в его усилиях по расширению осведомленности международной общественности о деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и о политических миссиях. С помощью информационных центров Департамент распространял информацию о деятельности стран,

предоставляющих воинские контингенты, путем проведения информационно-пропагандистских кампаний и помогал в совершенствовании коммуникационных навыков военнослужащих в период, предшествовавший их развертыванию.

16. Департамент стремится обеспечить баланс между новыми и традиционными средствами коммуникации. К числу последних относятся Радио Организации Объединенных Наций, Телевидение Организации Объединенных Наций, Центр новостей Организации Объединенных Наций и Фотослужба Организации Объединенных Наций. В последнее время был зарегистрирован рекордно высокий уровень взаимодействия. Так, примерно 2500 журналистов со всего мира прошли аккредитацию и получили содействие со стороны Департамента в подготовке их репортажей о различных совещаниях в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций.

17. В течение недели, когда проходили общие прения, в реальном режиме времени через Интернет велась трансляция на шести официальных языках примерно 150 мероприятий. В 2014 году Департамент создал отдельный онлайн-портал, который обеспечивал доступ к видео- и аудиозаписям, текстам и резюме выступлений государств-членов, а также доступ и к специально созданному веб-сайту Председателя шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Департамент осуществил загрузку двух новых программ чтения и ознакомления с информацией Организации Объединенных Наций на различных языках с помощью мобильных устройств. Департамент также подписал соглашение с ICFlix, первой предоставляемой по требованию видеопотоковой платформой на Ближнем Востоке и в Северной Америке, с тем чтобы транслировать в онлайн-режиме программы Телевидения Организации Объединенных Наций.

18. Ввиду распространения эпидемии вируса Эбола Департамент создал специальный веб-сайт для освещения реакции системы Организации Объединенных Наций. На веб-сайте будет размещаться последняя информация о положении дел и о работе недавно созданной Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу (МООНЧРЭ), а также адреса для пожертвований. Департамент является председателем межучрежденческой Группы связи по Эболе и призвал информационные центры Организации Объединен-

ных Наций в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, регулярно обновлять информацию о мерах, принятых национальными группами Организации Объединенных Наций и правительствами.

19. Библиотека им. Дага Хаммаршельда расширила и модернизировала свои услуги; ее новое поисковое устройство "DAG Discovery" обслуживается с помощью единой службы поддержки, которая в течение одного часа дает ответы на любой вопрос. Служба "Ask DAG" представляет собой многоязычную онлайн-службу, которая предоставляет ответы на часто задаваемые вопросы по темам, касающимся Организации Объединенных Наций, и рассматривает просьбы, поступающие от исследователей во всем мире. Совместно с библиотекой в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжает перевод в цифровой формат документов Организации Объединенных Наций, опубликованных до 1993 года, и создала экспериментальный цифровой реестр. Кроме того, в настоящее время можно получить доступ к системе iSeek, внутриорганизационной сети Организации Объединенных Наций, с помощью мобильных устройств и домашних компьютеров.

20. Начатая четыре года назад инициатива Организации Объединенных Наций «Вклад научного сообщества» по-прежнему служит в качестве портала, с помощью которого высшие учебные заведения и научно-исследовательские институты могут установить контакты с Организацией Объединенных Наций и друг другом с целью пропаганды основных приоритетных задач, стоящих в повестке дня Организации Объединенных Наций. Учреждения, участвующие в Инициативе, планируют проведение широкого круга мероприятий с тем, чтобы отметить 70-ю годовщину Организации, включая учреждение стипендии для находящихся в неблагоприятном положении студентов. В настоящее время Инициатива планирует начать реализацию новой ежегодной серии бесед с известными во всем мире учеными.

21. Департамент продолжает расширять свою информационно-пропагандистскую работу в гражданском обществе и среди членов творческих кругов. Рекордное число представителей (2000 человек) от 700 неправительственных организаций (НПО) в почти 100 странах приняло участие в шестьдесят пятой ежегодной конференции НПО, в ходе которой основное внимание было уделено повестке дня в

области развития на период после 2015 года. Комментарии, с которыми выступил новый Посланник мира, лауреат многочисленных премий и экологический активист Леонардо ДиКаприо на открытии Саммита по изменению климата, освещались беспрецедентно широко в социальных средствах массовой информации; их просмотр охватил почти половину всех пользователей сети Twitter, и было осуществлено более 1,5 миллиона их просмотров на канале YouTube Организации Объединенных Наций. 27 сентября 2014 года «Фестиваль “Гражданин мира”» (Global Citizen Festival), концерт с участием популярных звезд в поддержку повестки дня в области развития на период после 2015 года, который транслировался в прямом режиме, привлек внимание аудитории, насчитывавшей более 60 000 зрителей, тогда как по телевидению и в Интернете этот концерт смотрели миллионы людей.

22. В сентябре Департамент опубликовал на арабском языке новый вариант издания «Основные факты об Организации Объединенных Наций», первое такое издание с 1980 года. Финансирование публикации этого издания осуществили Объединенные Арабские Эмираты, которым необходимо выразить признательность за этот щедрый акт. Оно будет передано в распоряжение информационных центров и другие учреждения во всех арабских странах, включая школы.

23. Что касается упоминания в разделе В проекта резолюции по вопросам, касающимся информации (A/69/21, глава IV), Департаменту было рекомендовано распространять журнал «Хроника ООН» только в безбумажном формате с целью расширения охвата этой услуги на всех шести официальных языках в пределах имеющихся ресурсов, он говорит, что стоимость перевода этой публикации на пять официальных языков значительно превышает общие типографские расходы на его издание только на английском и французском языках. Хотя Департамент будет и впредь удовлетворять потребности его платных подписчиков, информационные центры Организации Объединенных Наций во многих странах полагаются на печатные издания в пропагандистских и информационных целях. Усилия Департамента по выполнению его обязательств перед глобальной аудиторией будут и впредь осуществляться на основе рекомендаций и бюджетных решений Четвертого комитета.

24. **Г-н Малеки** (Исламская Республика Иран) напоминает, что Департамент общественной информации несет ответственность за осуществление информационно-пропагандистских кампаний по вопросу о диалоге между цивилизациями и культуре мира, как средстве противодействия насилию и насильственному экстремизму; этот вопрос, который был поднят президентом Ирана в 2013 году, имеет особо важное значение с точки зрения распространения насильственного экстремизма, наглядным примером которого является Исламское государство Ирака и Леванта (ИГИЛ). В предыдущие годы Департамент организовал несколько семинаров, посвященных диалогу между цивилизациями, и оратор надеется, что Департамент возобновит осуществление этой инициативы, которая имеет большое значение для международного сообщества. Отметив, что Программа стипендий для журналистов имени Рихам аль-Фарры продолжалась короткое время и привлекла небольшое число участников, он спрашивает, можно ли продлить ее и привлечь больше участников из развивающихся стран.

25. **Г-н Вальерино** (Аргентина), высоко отмечая деятельность Департамента по поощрению многоязычия, с признательностью указывает, что выступления глав государств в ходе этапа высокого уровня текущей Генеральной Ассамблеи транслировались на родных языках ораторов. Однако архивные копии веб-трансляций имеются только на английском языке. Он интересуется, можно ли хранить такие веб-трансляции на языке подлинника, потому что это поможет распространять идеи Организации Объединенных Наций.

26. **Г-жа Зиаде** (Ливан) говорит, что она полностью понимает проблемы, с которыми сталкивается Департамент. Она интересуется, какие имеются планы по повышению информированности об Организации с помощью создания партнерств как в рамках инициативы Организации Объединенных Наций «Вклад научного сообщества», так и с помощью известных деятелей. Она также хотела бы получить информацию о выделении дополнительных ресурсов для информационных центров Организации Объединенных Наций в свете новых задач и вызовов, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Наконец, она интересуется тем, какие меры может рекомендовать Департамент для обеспечения доступа к журналу «Хроника ООН» и его более широкого распространения.

27. **Г-н Нассер** (Исполняющий обязанности начальника Департамента общественной информации), говорит, что деятельность по формированию культуры мира и проведению диалога между цивилизациями занимает центральное место в работе Организации и что один номер «Хроники ООН» был посвящен как раз этой теме. Департамент продолжает свою работу по теме «Отучимся от нетерпимости» с помощью организации ряда мероприятий, включая инициативу «Вклад научного сообщества», ежегодное проведение Международного дня мира и организацию регулярных конференций Организации Объединенных Наций, посвященных диалогу и взаимопониманию. В рамках Программы стипендий для журналистов имени Рихам аль-Фарры в 2014 году участвовало 15 стипендиатов по сравнению с 11 — в 2013 году. Для этой программы был выделен целевой бюджет, что означает, что увеличение числа участвующих в ней журналистов оказалось возможным только благодаря сокращению продолжительности программы с шести до четырех недель.

28. В связи с вопросом о многоязычии оратор говорит, что все публичные межправительственных совещания транслируются в реальном режиме времени и что архивы совещаний хранятся только на языке оригинал и на английском языке, потому что их хранение на шести официальных языках требует большего количества гигабайтов памяти и больше средств. Департамент тесно взаимодействует со всеми информационными центрами Организации Объединенных Наций, используя недорогостоящую технологию видеоконференционной связи, и его первоочередной задачей является осуществление профессиональной подготовки; Департамент прилагает все возможные усилия в рамках имеющихся ограниченных ресурсов. Что касается «Хроники ООН» то у Департамента нет достаточных ресурсов для осуществления ее публикации на всех шести официальных языках, даже если он прекратит производство печатных изданий. В этой связи Департамент продолжит публикацию восьми номеров в течение двухгодичного периода, как и в прошлом.

29. Партнерства Департамента с университетами, видными деятелями и НПО имеют своей целью многократно расширить возможности Организации по работе с более широкой аудиторией. Благодаря доступу к более 1000 университетов в рамках инициативы «Вклад научного сообщества» в 120 стра-

нах Организация может взаимодействовать с еще большим числом молодых ученых и будущих лидеров по вопросам, касающимся повестки дня Организации Объединенных Наций. Благодаря партнерствам с видными деятелями Департамент пытается найти тех деятелей, которые хорошо зарекомендовали себя своей работой по вопросам, имеющим значение для Организации. Многие структуры Организации Объединенных Наций назначают посланников доброй воли на национальном уровне, так как местные деятели иногда играют более важную роль, чем международные деятели. Важно применять стратегический подход и не требовать слишком многого от таких партнеров, чтобы партнерства отвечали интересам обеих сторон. Цель Организации состоит в том, чтобы расширить понимание того, что она может делать и что она делать не может.

30. **Г-н Орельяна Сабалса** (Гватемала) хотел бы узнать, почему в докладе Генерального секретаря не содержится более подробной статистической информации об использовании официальных языков и социальных сетях. Он также просит предоставить информацию о ходе реализации инициативы, касающейся публикации пресс-релизов на других языках помимо английского и французского языков, и сообщить, рассматривается ли до сих пор возможность хранения видеозаписей веб-трансляций и многоязычных аудиозаписей в одном файле.

31. **Г-н Аль-Накшбанди** (Ирак) говорит, что Департамент должен воспользоваться единой международной поддержкой Ирака в его борьбе против терроризма с тем, чтобы пролить свет на опасности, связанные с терроризмом, и обеспечить более широкое освещение трудностей, существующих в Ираке.

32. **Г-н Нассер** (Исполняющий обязанности начальника Департамента общественной информации), говорит, что, хотя хранение аудиофайлов на всех шести официальных языках потребует дополнительных финансовых ресурсов и персонала, обладающего соответствующими языковыми навыками, Департамент, тем не менее, рассмотрит эту возможность. Что касается производства пресс-релизов на многих языках в пределах имеющихся ресурсов, то Группа друзей, которая будет создана под руководством Председателя Комитета по информа-

ции, обсудит этот вопрос и представит Департаменту свой доклад с предложениями.

33. Учитывая, что в Ираке нет информационного центра Организации Объединенных Наций, основными источниками информации Департамента о событиях в этой стране являются Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и страновая группа Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь неоднозначно выступал по проблеме терроризма; его недавний твит «Ракеты могут убить террористов, а благое правление убивает терроризм» (“Missiles may kill terrorists. But good governance kills terrorism”) получил очень позитивные отклики, и сейчас предпринимаются все усилия для распространения информации с помощью местных, традиционных и социальных средств массовой информации. Организация Объединенных Наций будет продолжать сотрудничество с иракскими властями в целях поощрения благого правления и искоренения зла терроризма в качестве первоочередной задачи.

34. **Г-н Синхасени** (Таиланд), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что АСЕАН всегда высоко ценила вклад Департамента общественной информации в повышение осведомленности мирового сообщества и его понимания роли Организации Объединенных Наций. Департамент должен выполнять свои обязанности в духе профессиональной объективности и надлежащего учета потребностей его клиентов — государств-членов. Он приветствует доклад Генерального секретаря (A/69/310), в котором говорится об информационных кампаниях Департамента по ряду важных вопросов, а также об использовании как традиционных, так и новых средств массовой информации для расширения доступа к Организации и повышению ее авторитета. Оратор также с признательностью отмечает доклад Комитета по информации (A/69/21) и, в частности, дает высокую оценку ходу реализации Инициативы Организации Объединенных Наций «Вклад научного сообщества» по пропаганде работы Организации среди молодых людей во всем мире.

35. Оптимальным путем повышения значимости Организации является распространение информации о ее работе среди широкой общественности. Поэтому АСЕАН призывает Департамент продолжать его похвальную и необходимую информационно-пропагандистскую деятельность и поддержи-

вает его усилия по использованию разнообразных платформ социальных средств массовой информации для того, чтобы как можно скорее обеспечить охват как можно более широкой аудитории. Тем не менее социальные средства массовой информации могут причинять вред, когда их используют для пропаганды нетерпимости, ненависти и экстремизма. В этой связи Департамент должен осмотрительно относиться к распространению точной информации о событиях и должен поощрять межрелигиозный и межкультурный диалог и терпимость.

36. Не все страны имеют доступ к современным ИКТ и люди, имеющие ограниченный доступ к информации, часто становятся жертвами маргинализации, социальной изоляции и отсутствия возможностей. Поэтому АСЕАН призывает страны с передовыми ИКТ оказать помощь развивающимся странам с целью ликвидации цифровой пропасти. Также существуют и лингвистические барьеры, потому что значительная доля населения мира не говорит ни на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций и в основном полагается на национальные правительства в плане информации об Организации Объединенных Наций. В этой связи АСЕАН призывает государства-члены содействовать работе Организации по распространению информации на местных языках.

37. Учитывая, что поддержание мира является важной и пользующейся большим уважением функцией Организации, оратор приветствует сотрудничество Департамента общественной информации с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам в рамках таких инициатив, как семинар по вопросам коммуникации для сотрудников, занимающихся вопросами информации, в операциях по поддержанию мира, который был проведен в мае 2014 года, и поездки сотрудников Департамента общественной информации в Гаити, Либерию и Кот-д’Ивуар. Департамент должен также информировать о мерах, принимаемых Организацией Объединенных Наций и государствами-членами по мирному урегулированию международных споров.

38. Празднование 70-й годовщины Организации в 2015 году предоставляет ценную возможность углубить понимание ее целей и достижений. Этот год будет также годом начала деятельности Сообщества АСЕАН, которое будет использовать ИКТ для пропаганды более сильного чувства единства и

идентичности АСЕАН. Среднесрочный обзор генерального плана Ассоциации по ИКТ показал, что две трети целей Ассоциации были выполнены и что страны АСЕАН стоят на пути к реализации остальных целей к 2015 году. В августе 2014 года АСЕАН, в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи (МСЭ), провела семинар по доступу к ИКТ и вспомогательным технологиям для обеспечения социального равенства.

39. Выступая в качестве представителя Таиланда, он говорит, что стратегия его правительства в области ИКТ направлена на освоение таких технологий для построения лучшего будущего страны в шести областях: качество жизни, образование, деловая активность и промышленность, энергетика и окружающая среда; предпринимательство; и креативные отрасли.

40. **Г-н Мендоса-Гарсия** (Коста-Рика), выступая от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), говорит, что деятельность, касающаяся общественной информации, должна в полной мере уважать нормы международного права и Организации Объединенных Наций и должна быть направлена на пропаганду мира, сотрудничества и солидарности между народами с помощью устойчивого экономического, социального и экологического развития. СЕЛАК высоко ценит усилия Департамента общественной информации по расширению осведомленности общественности о работе Организации. Оратор приветствует прямую онлайн-трансляцию совещаний Организации Объединенных Наций на шести официальных языках и призывает Департамент и Секретариат обеспечить соблюдение принципа многоязычия в отношении всей информации, касающейся работы основных органов Организации Объединенных Наций. Кроме того, Комитет по информации призван играть ключевую роль в создании нового, более справедливого и более эффективного мирового информационного и коммуникационного порядка, предназначенного для укрепления мира и международного взаимопонимания.

41. В постоянно изменяющемся мире необходимо использовать новые методы для распространения информации среди всех без дискриминации. Хотя электронные средства являются быстрым, эффективным и интерактивным средством распространения информации, расширяющаяся цифровая пропасть между развитыми и развивающимися страна-

ми по-прежнему остается предметом озабоченности; поэтому Организация Объединенных Наций не должна пренебрегать традиционными средствами массовой информации, которые являются основным источником информации для большинства населения развивающихся стран.

42. Оратор призывает Генерального секретаря и Департамент общественной информации оказать дополнительную поддержку информационным центрам Организации Объединенных Наций, которые играют важную роль в распространении идей Организации и расширить сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций.

43. Свобода слова и свобода печати имеют жизненно важное значение для любого общества и должны использоваться ответственно в соответствии с имеющим к этому отношение национальным законодательством и документами Организации Объединенных Наций. Радио частоты необходимо использовать в общественных интересах и в соответствии с принципами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций. СЕЛАК отвергает использование ИКТ в нарушение этих принципов, в частности, принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела.

44. В виду того, что многоязычие является неотъемлемым условием для существования Организации Объединенных Наций, она должна распространять информацию на многих языках, включая португальский язык и языки коренных народов. Поэтому предметом большой озабоченности является то, что пресс-релизы нельзя выпускать на других языках помимо английского и французского языков без дополнительных расходов. По этой причине в проекте резолюции по вопросам, касающимся информации (A/69/21, глава IV), подтверждается просьба в отношении публикации пресс-релизов на шести официальных языках с помощью творческих подходов, без дополнительных расходов, и в соответствии с имеющими к этому отношение резолюциями Генеральной Ассамблеи. Более того необходимо обеспечить равное уважение и паритет всех официальных языков и более равномерное распределение финансовых и людских ресурсов Департамента между ними, в том числе в отношении, в частности веб-сайта и социальных средств массовой информации Организации Объединенных Наций.

45. СЕЛАК приветствует создание Группы друзей испанского языка в Организации Объединенных Наций и будет и впредь уделять особое внимание применению многоязычия во всей информационной деятельности Организации. Хотя развитие платформ ИКТ происходит все более быстрыми темпами, миллионы людей во всем мире по-прежнему исключены из этого процесса. Распространение идей Организации Объединенных Наций на основе использования сочетания современных и традиционных методов все еще остается серьезной проблемой. СЕЛАК будет продолжать работать в интересах достижения этой цели на основе полного соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

46. **Г-н Чарльз** (Тринидад и Тобаго), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), выражает признательность Департаменту общественной информации за его непрестанные усилия по распространению информации об Организации Объединенных Наций и ее деятельности посредством использования соответствующей технологии, языков и методов. Особой похвалы заслуживает его информационно-пропагандистская деятельность в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года, в осуществлении которой важно обеспечить всеобщее участие.

47. Сообщество приветствует усилия по совершенствованию многоязычия в коммуникационной работе Организации Объединенных Наций, включая видеотрансляцию совещаний с обеспечением необходимого устного перевода, и использованию социальных средств массовой информации на всех шести официальных языках, а также работу Посланника Генерального секретаря по делам молодежи в пропаганде участия молодежи в системе Организации Объединенных Наций.

48. Необходимо создавать партнерства для совершенствования коммуникационной инфраструктуры в развивающихся странах, где традиционные средства массовой информации по-прежнему являются основным источником информации. Необходимо выпускать пресс-релизы о совещаниях, которые не охватываются краткими отчетами, в качестве средства обеспечения транспарентности, подотчетности и институциональной памяти Организации.

49. КАРИКОМ вновь заявляет о своей поддержке работы информационных центров Организации

Объединенных Наций. Центр, обслуживающий страны Карибского бассейна, в которых население говорит на английском и голландском языках, находится в Порт-оф-Спейн, Тринидад и Тобаго. Он сотрудничает с партнерами в правительстве, средствах массовой информации и гражданском обществе с целью охвата как можно более широкой аудитории. В 2013 и 2014 годах центр направлял своих сотрудников взаимодействовать с заинтересованными сторонами на местах с целью создания своей сети, предоставления профессиональной подготовки и укрепления сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций. Он также распространял информацию и обеспечивал техническую поддержку для кампаний Организации Объединенных Наций и проведения таких мероприятий, как Международный год мира, Международный день памяти жертв Холокоста и подготовка третьей Международной конференции, посвященной малым островным развивающимся государствам.

50. КАРИКОМ будет продолжать мобилизацию поддержки для центра. Однако Сообщество испытывает озабоченность по поводу того, что должность Директора центра остается вакантной с 2012 года. Сообщество хотело бы знать, уделяется ли центру для Карибского региона такое же приоритетное внимание как для других центров и призывает ускорить решение этого вопроса.

51. Сообщество выражает свою признательность Департаменту общественной информации за блестящую организацию деятельности по проведению Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли и за его усилия по осуществлению дальнейшей работы по созданию постоянного мемориала в Центральных учреждениях. В частности, КАРИКОМ приветствует решение о проведении таких памятных мероприятий в течение всего года, а не только в течение недели, начинающейся 25 марта.

52. Важно продолжать предоставлять информацию о предотвращении и профилактике неинфекционных заболеваний и о мерах, принимаемых международным сообществом для сокращения масштабов распространения таких болезней. КАРИКОМ также приветствует усилия Департамента в деле повышения осведомленности о вирусе Эбола. Он с признательностью отмечает улучшение информационно-пропагандистской работы Депар-

тамента и будет и впредь оказывать поддержку его работе в преддверии семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций.

53. **Г-н Эстреме** (Аргентина), выступая от имени Группы друзей испанского языка, говорит, что рост интереса испаноговорящих народов к работе Организации Объединенных Наций дал импульс для создания Группы на основе общего убеждения в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и такой группой будет отвечать идеалам, целям и принципам Организации. Группа приглашает всех, кто считает, что языки играют важную роль в поощрении взаимопонимания, терпимости и уважения культурного разнообразия, и верит в то, что многоязычие является руководящим принципом деятельности Организации стать наблюдателями Группы друзей испанского языка.

54. Благодаря совместному использованию новых технологий и традиционных средств массовой информации, Департамент общественной информации и информационные центры Организации Объединенных Наций в испаноговорящих странах мира доводят информацию о реальной деятельности Организации до сведения все более широкой аудитории во имя дела мира, сотрудничества и солидарности между народами.

55. Группа высоко ценит работу Департамента общественной информации по совершенствованию веб-сайта Организации Объединенных Наций, который обрабатывает постоянно растущий объем трафика на всех языках. Однако Группа испытывает озабоченность в связи с тем, что на веб-сайте не всегда соблюдается паритет между шестью официальными языками; весь новый контент для веб-сайта должен основываться на соблюдении принципа многоязычия в соответствии с мандатом, предоставленным Департаменту Генеральной Ассамблеи. Эта озабоченность приобретает все более серьезный характер в виду растущей популярности испанского компонента веб-сайта, который согласно данным, предоставленным Департаментом по просьбе Группы (A/68/935), вновь занял второе место, уступил первое место только английскому языку, в рейтинге, осуществленном на основе числа посетителей в октябре 2013 года, при этом веб-сайт на испанском языке посетили 22 процента от общего числа посетителей по сравнению с 64 процентами, зарегистрированными в отношении веб-сайта на английском языке. Будущие доклады Гене-

рального секретаря должны всегда содержать соответствующие статистические данные в отношении трафика на веб-сайтах с разбивкой по различным языкам, чтобы обеспечить транспарентность и содействовать разработке инициатив для конкретных языков.

56. Члены Группы друзей испанского языка испытывают удовлетворение в связи с тем, что в проекте резолюции по вопросам, касающимся информации (A/69/21, глава IV), также как и в резолюции 67/292 Генеральной Ассамблеи, подчеркивается обязанность Секретариата обеспечивать учет многоязычия в основных областях его коммуникационной и информационной деятельности в пределах имеющихся ресурсов и на справедливой основе. Таким образом, хотя и имеются скудные ресурсы для обеспечения паритета, они будут, по крайней мере, распределяться на справедливой основе между шестью официальными языками. Департаменту еще предстоит выполнить просьбу Ассамблеи о том, что он должен выпускать ежедневные пресс-релизы на всех шести официальных языках и на нейтральной с точки зрения затрат основе. Группа друзей испанского языка заявляет о своей готовности предоставить соответствующую помощь в этом вопросе и вновь подтверждает, что ограниченное наличие ресурсов не может служить в качестве оправдания для неравноправного подхода к шести официальным языкам.

57. **Г-н Врайлас** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран кандидатов Албании, Сербии и Черногории, бывшей югославской Республики Македония и Турции, страны процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, а также Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что он приветствует усилия Генерального секретаря по обеспечению применения комплексного подхода к информационно-пропагандистской деятельности в отношении приоритетных вопросов, стоящих в повестке дня Организации. Использование общесистемных стратегических рамок в сфере информации и коммуникации имеет особенно важное значение в виду проблем, с которыми Департамент сталкивается в деле обеспечения согласованности, последовательности и взаимодействия в рамках многочисленных процессов в период до и после 2015 года. Тесное сотрудничество между Департаментом и Административной канцелярией Генерального секретаря через посред-

ство Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации играет ключевую роль в виду условий конкуренции и бурной деятельности в области развития, учитывая, что многие стороны хотят, чтобы их голос был услышан.

58. В свете важных проблем, стоящих перед международным сообществом, как никогда раньше важно охватить правильную аудиторию и использовать социальные средства массовой информации в этих целях. Поскольку информация должна быть доступной для всех, Европейский союз и его государства-члены придают большое значение распространению информации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Необходимо координировать усилия Организации, прилагаемые на разных площадках социальных средства массовой информации, чтобы улучшить согласованность ее информации, распространяемой на всех площадках и на всех языках и устранить диспропорции в использовании разных языков.

59. Эффективная и нейтральная с точки зрения затрат интеграция многоязычия во всей информационно-коммуникационной деятельности Секретариата имеет ключевое значение для Европейского союза и его государств-членов. Многоязычие имеет важное значение не только в плане подотчетности и транспарентности в работе Организации Объединенных Наций, но также в плане ее устойчивости и ответственности за ее осуществление.

60. Оратор приветствует тематические кампании, организуемые Департаментом общественной информации в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года и другими приоритетными вопросами, как например, изменение климата. Работа Департамента и его информационных центров имеет большое значение для обеспечения того, чтобы все заинтересованные стороны, включая гражданское общество и НПО, были в курсе происходящих событий и могли принимать участие. Он также приветствует работу Департамента по информированию общественности о реагировании Организации Объединенных Наций на кризисные ситуации в отдельных странах и о таких вопросах, как эпидемии Эболы и ВИЧ/СПИД, поддержание мира и развитие. Вопросам прав человека также необходимо уделять приоритетное внимание на постоянной основе. Как всегда, Европейский союз и его государства-члены готовы оказать Организации

Объединенных Наций поддержку в ее публичной дипломатической деятельности.

61. **Г-н Форес Родригес** (Куба), признавая жизненно важную работу Комитета по информации в повышении осведомленности о деятельности Организации Объединенных Наций и пропаганде мира и развития, говорит, что ИКТ и социальные сети обладают огромным потенциалом для расширения аудитории Организации. Однако его делегация испытывает все большую озабоченность по поводу цифровой пропасти, которая лишает страны Юга доступа к возможностям и преимуществам, которые предлагают информационные технологии. Департамент должен продолжать использовать традиционные средства массовой информации, которые являются важным источником информации и незаменимым средством для охвата как можно более широкой аудитории и защиты культурного разнообразия в мире. В нескольких странах Африки, например, радио было жизненно важным средством формирования пострадавших и оказавшихся в опасности групп населения во время вспышки эпидемии Эболы. Кроме того, государства-члены должны получать консультации относительно стратегии и руководящих принципов Организации, касающихся ее присутствия в социальных средствах массовой информации.

62. Куба отмечает усилия, предпринятые Комитетом по информации в деле пропаганды многоязычия и достижения паритета между шестью официальными языками при поддержке государств-членов и Группы друзей испанского языка, и приветствует сообщение, содержащееся в докладе Генерального секретаря (A/АС.198/2014/3), о том, что Департамент общественной информации начнет выпуск пресс-релизов на испанском языке за счет перераспределения ресурсов, которые в настоящее время выделяются только для английского и французского языков. В то же время необходимо разработать творческую стратегию для того, чтобы ежедневные пресс-релизы публиковались на шести официальных языках. Куба также считает важным, чтобы Департамент информировал общественность об инициативах в области ядерного разоружения, как например, проведение первого в истории Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, который отмечался 26 сентября 2014 года, а также о работе Организации в области деколонизации.

63. В ходе своей встречи на высшем уровне в Гаване, которая состоялась прошлым летом, главы государств и правительств СЕЛАК, провозгласили Латинскую Америку и Карибский бассейн зоной мира с целью содействия терпимости и дружеским отношениям между своими странами и другими странами мира. Такие усилия находятся под постоянной угрозой радио и телевизионной агрессии, которой Куба подвергается со стороны Соединенных Штатов Америки. Конечной целью этой агрессии всегда был подрыв политического, социального и экономического строя, выбранного суверенным кубинским народом в рамках полного осуществления его права на самоопределение. Эти передачи нарушают регламенты МСЭ и цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, предпринимаются попытки использовать социальные сети для подрыва и дестабилизации Кубы, как например, ситуация с сетью Сун-Сунео. Рекомендации МСЭ касаются решения проблемы распространения незапрашиваемых электронных сообщений (спама). Эта проблема была упомянута в пункте 37 Декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества. Такие атаки являются нарушением Устава МСЭ, в соответствии с которым ИКТ должны использоваться для поощрения мирных отношений и международного сотрудничества.

64. **Г-н Алдай Гонсалес** (Мексика) говорит, что Мексика отмечает усилия Департамента общественной информации, в частности сотрудников испано-язычного радио, телевидения и новостного центра, которые стараются сделать как можно больше, располагая все более скудными ресурсами. Активные усилия Департамента по использованию новых технологий и начало работы в социальных средствах массовой информации, открывают новые просторы для наращивания деятельности Организации. Однако Департамент не должен упускать из виду тот факт, что большинство населения мира полагается на традиционные средства массовой информации для получения информации об Организации Объединенных Наций. Выражая озабоченность по поводу все большего цифрового разрыва между развитыми и развивающимися странами, Мексика призывает все заинтересованные стороны оказать помощь в его сокращении в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. Обеспечение равного доступа к новым технологиям может ускорить обес-

печение национального процветания и открыть более широкие экономические возможности для отдельных людей.

65. Учитывая важность паритета между шестью официальными языками в средствах массовой информации и коммуникационной продукции Организации, необходимо распространять как можно больше информации в режиме реального времени на испанском языке, который является вторым наиболее широко распространенным языком в мире и вторым наиболее широко используемым языком для посещения веб-страниц и социальных сетей. Являясь самой густонаселенной испаноговорящей страной в мире, Мексика готова оказать помощь в идентификации и имплементации решений, которые позволят активизировать усилия Группы друзей испанского языка, созданной Аргентиной.

66. По мере приближения 75-й годовщины Организации Департамент общественной информации должен усилить координацию в разработке планов информационно-пропагандистской работы и посланий, касающихся важных проблем в области развития и изменения климата, и механизмов Организации Объединенных Наций по регулированию и разрешению кризисов. Также важно, чтобы Департамент, когда это целесообразно, принимал участие в планировании и развертывании миротворческих операций и специальных политических миссий. Такая координация является необходимой для повышения осведомленности и реагирования с учетом ожиданий, касающихся миссий Организации Объединенных Наций; в этой связи целесообразно, чтобы миссии имели должным образом подготовленных сотрудников по вопросам общественно информации.

67. Его делегация надеется, что Департамент усилит свою приверженность делу формирования культуры оценки с целью повышения эффективности его продукции и деятельности в сочетании с расширением координации работы с канцеляриями официального представителя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи для обеспечения согласованности и своевременного распространения информации Организации.

68. **Г-н Видал** (Бразилия) говорит, что международное сообщество осуществило революцию в плане способов передачи и получения информации. В настоящее время Организация Объединенных

Наций имеет официальную страницу в сети Facebook, за которой следит более 1,5 миллиона пользователей, а также имеет значительное присутствие в других социальных средствах массовой информации, как, например сети Twitter и YouTube. Тем не менее подавляющее большинство населения мира все еще не имеет доступа к Интернету. В Африке только 19 процентов населения использует Интернет. Иначе говоря, традиционным средствам коммуникации необходимо уделять внимание и ресурсы по линии Департамента общественной информации.

69. Радиовещание является важным средством для информирования людей, которые живут в сельских районах. Такие инициативы, как партнерство между Радио Организации Объединенных Наций и платформой AudioNow должны пользоваться поддержкой и их следует развивать и в дальнейшем. Эта инициатива позволяет людям, не имеющим доступа к Интернету, набрать номер домашнего телефона и получить бесплатный доступ к передачам Радио Организации Объединенных Наций на восьми разных языках, включая португальский язык. Радиовещание также играет миротворческую роль в странах, переживших конфликты.

70. Его правительство оказывает поддержку информационным центрам Организации Объединенных Наций, в особенности центру, находящемуся в Бразилии. В последние годы этот центр стал важным источником информации об Организации Объединенных Наций на португальском языке, в частности в сети Интернет. В первые восемь месяцев 2014 года его веб-сайт зарегистрировал в общей сложности 1,71 миллиона посетителей и почти 4 миллиона просмотров. Официальная страница сети Facebook на португальском языке зарегистрировала 70 миллионов просмотров в течение этого же периода и в настоящее время имеет больше пользователей, чем официальные страницы на французском, арабском и русском языках. Эти данные подтверждают важное значение португальского языка и необходимость совершенствования многоязычия в Организации Объединенных Наций. Португальский язык является наиболее широко распространенным языком в южном полушарии.

71. Оратор призывает Департамент продолжить разработку и усиление инициатив в поддержку многоязычия и обеспечение распространения информации о принципах и работе Организации Объединенных Наций на неофициальных, но широко рас-

пространенных языках, как, например, португальский язык, кисвахили, хинди и бенгальский язык. В контексте Международного дня в интересах лиц африканского происхождения Бразилия настоятельно рекомендует Департаменту принимать участие в реализации новых инициатив по предупреждению и пресечению расизма, как например, его кампания в поддержку Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации и работа его социальных средств массовой информации по предотвращению дискриминации в спорте. Департамент должен продолжать играть ведущую роль в просвещении людей по вопросам, касающимся принципов прав человека, терпимости и уважения. Оратор дает высокую оценку работе Департамента по освещению мероприятий по вопросам коренных народов, которая была проведена в 2014 году..

72. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Комитет по информации и Департамент общественной информации несут ответственность за то, чтобы информация об идеалах мира Организации Объединенных Наций доходила до всех уголков земного шара, особенно в момент, когда наблюдается эскалация конфликтов и трансграничных проблем, как например, экстремизм и терроризм. Средства массовой информации оказывают большое влияние на общественное мнение и могут не только сообщать о событиях, но также и оказывать на них воздействие, в том числе даже и на их возникновение. Его делегация испытывает озабоченность по поводу определенных тенденциозных средств массовой информации источников, которые не соблюдают нормы журналистики, искажают факты в угоду политическим установкам и подстрекают к терроризму и насилию вместо того, чтобы пропагандировать культуру мира. Организация Объединенных Наций должна проявлять заботу только в отношении проверенных, беспристрастных и не политизированных источников информации.

73. Оратор дает высокую оценку работе журналистов, которые рискуют своей жизнью ради беспристрастного освещения реальных событий, в частности, террористической деятельности, и осуждает избрание таких журналистов в качестве объектов нападений. Его делегация отвергает описание таких террористических групп как членов «вооруженного сопротивления» со стороны официального представителя Генерального секретаря и других высокопоставленных представителей Организации Объеди-

ненных Наций, включая описание Фронта «Ан-Нусра», который был охарактеризован Советом Безопасности в качестве террористической группы, связанной с Аль-Каидой, как «сирийского вооруженного сопротивления».

74. Необходимо укрепить специальную информационную программу по вопросу о Палестине, учитывая продолжающееся нарушение Израилем прав человека на оккупированной палестинской территории, включая строительство стены апартеида, осквернение и уничтожение святых мест Ислама и Христианства и расширение деятельности по созданию поселений. Департамент общественной информации должен также обеспечить паритет между официальными языками Организации Объединенных Наций и устранить недостатки в работе веб-сайта на арабском языке. Кроме того, Департамент может играть важную роль в поощрении диалога и расширении взаимопонимания между культурами и народами.

75. Свобода слова является всеобщим правом, которое необходимо защищать, однако его нельзя ни при каких обстоятельствах использовать для нападок на убеждения, культуру или святые места других людей. Его делегация призывает расширять сотрудничество с Департаментом в интересах реализации целей Организации, в частности, ликвидации колониализма и всех форм иностранной оккупации, борьбы с экстремизмом и терроризмом, борьбы с нищетой и достижения устойчивого развития.

76. **Г-н Биттон** (Израиль) говорит, что в 2015 году будет отмечаться 10-я годовщина Программы «Холокост» и Информационно-просветительской программы Организации Объединенных Наций. Постоянное представительство Израиля имело честь участвовать в проведенном в 2014 году мероприятии по теме «Просвещение о Холокосте с помощью искусства», в котором приняли участие известные деятели искусств и преподаватели и студенты, чтобы рассказать о трагедии Холокоста с помощью танцев, фильмов, литературы и музыки. Израиль дал высокую оценку этой программе, потому что она дала толчок организации широкого круга мероприятий в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и во всем мире. Израиль уверен, что для этой программы будут и в дальнейшем выделяться достаточные ресурсы для поддержания и расширения масштабов ее важной деятельности.

77. Израиль продолжает вносить вклад в проведение тематических мероприятий Департамента, с целью информировать, просвещать и пропагандировать. В начале 2014 года Израиль в партнерстве с Департаментом организовал специальное мероприятие, чтобы отметить Всемирный день распространения информации о проблеме аутизма. Израиль придает большое значение таким мероприятиям и надеется продолжать сотрудничество с Департаментом и другими государствами-членами в будущем.

78. Израиль приветствует непредвзятый подход Департамента к использованию новых коммуникационных технологий, как например сетей «Facebook» и «Twitter» с целью охвата новых и молодежных глобальных аудиторий. Его делегация также приветствует конструктивное взаимодействие Департамента с широким кругом заинтересованных сторон и непрерывные усилия по продвижению новаторских партнерств и программ.

79. Израиль по-прежнему испытывает озабоченность по поводу специальной информационной программы Департамента по вопросу о Палестине, в рамках которой с самого начала внимание было сфокусировано на одном конкретном конфликте, что привело к распространению информации, которая имеет предвзятый, неконструктивный и недоверенный характер. Учитывая односторонний мандат, в соответствии с которым была учреждена эта программа, должностные лица правительства Израиля будут воздерживаться от участия в семинарах программы до тех пор, пока не будет принят более сбалансированный подход. Оратор подчеркивает, что Израиль хотел бы принять участие в подготовке более конструктивной и сбалансированной резолюции, касающейся мандата на осуществление будущей деятельности. Такая резолюция должна быть направлена на пропаганду образования в духе мира, терпимости, взаимного понимания и недопущения подстрекательства.

*Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.*